



# Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за оказанное доверие и уверены, что Вы останетесь довольны покупкой. Техника GALAXY LINE разработана для создания атмосферы комфорта и уюта в Вашем доме.

Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. У вас может быть не заполнен гарантийный талон (например, при покупке в интернет-магазине). В этом случае рекомендуем распечатывать и сохранять кассовый чек (или любой другой документ подтверждающий покупку), чтобы подтвердить дату приобретения товара.

**ВНИМАНИЕ!** Обязательно сохраните на месте наклейку с серийным номером изделия на ручке/корпусе изделия!

## Құрметті сатып алушы!

Біз Сізге артқан сеніміңіз үшін алғысымызды айтамыз және Сіздің сатып алған техникаңызға көңіліңіз толатындығына сенімдіміз. GALAXY LINE техникасы Сіздің үйіңізде жайлылық атмосферасы мен қолайлылықты орнату үшін жасалған.

Құралды қолдану алдында біз Сізге аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың барлық тармақтарымен мұқият танысып шығуды ұсынамыз.

Кепілдікті міндеттемелер онда сатылған күні, сериялық нөмірі, сауда ұйымының мөрі (мөртабаны), сатушының қолтаңбасы көрсетілген және дұрыс толтырылған кепілдік талонны болған кезде жүзеге асырылады. Сізде кепілдік талоны толтырылмаған болуы мүмкін (мәселен, интернет-дүкеннен сатып алу кезінде). Бұл жағдайда тауарды сатып алған күнін растау үшін кассалық чекті (немесе сатып алуды растайтын кез келген құжатты) басып шығаруды және сақтауды ұсынамыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйымның тұтқасында/корпусында бұйымның сериялық нөмірі бар жапсырманы міндетті түрде орнында сақтаңыз!

# СОДЕРЖАНИЕ

|   |    |
|---|----|
| 1 Общие указания                                  | 4  |
| 2 Технические требования                          | 5  |
| 3 Комплектность                                   | 5  |
| 4 Требования безопасности                         | 6  |
| 5 Функциональные элементы электроприбора          | 8  |
| 6 Подготовка к работе                             | 9  |
| 7 Порядок работы                                  | 10 |
| 8 Техническое обслуживание                        | 18 |
| 9 Правила хранения                                | 19 |
| 10 Срок службы                                    | 20 |
| 11 Возможные неисправности и методы их устранения | 20 |
| 12 Гарантии изготовителя                          | 22 |
| 13 Прочая информация                              | 24 |

# МАЗМУНЫ

|  |    |
|--|----|
| 1 Жалпы деректер                               | 25 |
| 2 Техникалық талаптар                          | 26 |
| 3 Жиынтықтылық                                 | 26 |
| 4 Қауіпсіздік талаптары                        | 27 |
| 5 Электр құралының атқарымдық элементтері      | 29 |
| 6 Жұмысқа дайындау                             | 30 |
| 7 Жұмыс тәртібі                                | 31 |
| 8 Техникалық қызмет көрсету                    | 38 |
| 9 Сақтау ережесі                               | 40 |
| 10 Қызметтік мерзімі                           | 40 |
| 11 Ықтимал ақаулықтар және оларды жою әдістері | 41 |
| 12 Дайындаушының кепілдемесі                   | 42 |
| 13 Өзге ақпарат                                | 44 |

# 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Мультиварка GALAXY LINE GL2670 (далее по тексту – мультиварка, прибор, электроприбор, изделие) представляет собой современный multifunctional прибор, способный заменить множество бытовых приборов, предназначенных для приготовления различных блюд. Мультиварка способна заменить собой такие приборы как газовая или электрическая плита, духовка, печь, йогуртница, пароварка, прибор для стерилизации емкостей и многие другие. Мультиварка способна выпекать, жарить и обжаривать, тушить, томить, готовить на пару, варить, делать йогурт, готовить молочные каши, хрустящий рис, все виды рыбы, птицы и мясных блюд, варить супы, борщи и щи, стерилизовать емкости для пищи и многое другое. Две съемные чаши с антипригарным покрытием объемом 2 л, мерный стакан, емкость для приготовления на пару, ложка в комплекте обеспечивают удобную эксплуатацию. Книга рецептов в комплекте разнообразит рацион питания вашей семьи.



## **Данный прибор соответствует требованиям:**

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. №768;

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879; Технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержденного Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. № 113.

Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия. Приобретенное вами изделие может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

| <b>Наименование параметра</b>                 | <b>Значение</b> |
|---|-----------------|
| Номинальное напряжение                        | 220-240 В ~     |
| Номинальная частота                           | 50 Гц           |
| Мощность                                      | 1600 Вт         |
| Объем чаши                                    | 4 л (2 л+2 л)   |
| Длина шнура питания                           | 75 см           |
| Класс защиты от поражения электрическим током | I               |

## 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 2

| <b>Наименование</b>               | <b>Количество</b> |
|-----------------------------------|-------------------|
| Мультиварка                       | 1 шт.             |
| Съемная чаша                      | 2 шт.             |
| Съемная крышка                    | 2 шт.             |
| Ложка                             | 1 шт.             |
| Мерный стакан                     | 1 шт.             |
| Емкость для приготовления на пару | 1 шт.             |
| Шнур питания                      | 1 шт.             |
| Книга рецептов                    | 1 шт.             |
| Руководство по эксплуатации       | 1 шт.             |
| Потребительская тара              | 1 шт.             |

## 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

### **Безопасная и стабильная работа электроприбора гарантируется только при соблюдении следующих условий:**

Безопасная и стабильная работа электроприбора гарантируется только при соблюдении следующих условий:

4.1 Запрещается погружать в воду и другие жидкости корпус изделия или его отдельные части.

4.2 Перед подключением изделия к сети электропитания необходимо убедиться, что параметры в сети соответствуют значениям, указанным в настоящем руководстве по эксплуатации.

4.3 При отключении изделия от сети следует держаться за вилку, а не за шнур питания.

4.4 Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором. Не следует позволять детям контактировать с изделием, даже если он выключен и отключен от сети. Избегайте присутствия детей и животных рядом с работающим изделием.

4.5 Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.

4.6 Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

4.7 Всегда отключайте прибор от сети электропитания, если он оставлен без присмотра и перед сборкой, разборкой или чисткой. Также изделие нужно отключить от сети в случае любых неполадок и после окончания работы.

4.8 Необходимо следить за целостностью шнура питания и изделия. Запрещается использовать изделие при наличии повреждений.

4.9 Неправильное обращение с изделием может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

4.10 Не прикасайтесь во время работы с изделием к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, холодильнику).

4.11 Запрещается переносить электроприбор загруженный продуктами. Переносите пустой, остывший электроприбор.

4.12 Данный электроприбор работает при высоких температурах, которые при некорректной эксплуатации могут привести к получению ожогов. Не дотрагивайтесь до внутренних частей прибора и нагревательного элемента, если прибор подключен к сети, либо не успел остыть после использования. Избегайте контакта с паром.

4.13 При эксплуатации прибора используйте плоскую устойчивую поверхность вдали от источника воды и открытого огня.

- 4.14 Держите шнур питания вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.
- 4.15 Использование принадлежностей, не поставляемых в комплекте с изделием, может быть небезопасным и привести к поломке изделия.
- 4.16 Во избежание опасности, вызываемой случайным перезапуском термовыключателя, прибор не должен питаться через внешнее выключающее устройство, такое как таймер, или быть подключен к сети, которая, как правило, включается и выключается коммунальными службами.
- 4.17 В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от электрической сети, вынув вилку из электрической розетки. При этом ни в коем случае не опускайте в воду руки. По вопросу дальнейшего использования прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- 4.18 В случае явной или предполагаемой неисправности изделия следует обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта изделия.
- 4.19 Категорически запрещается эксплуатация прибора без установленной чаши, запрещается включать прибор без продуктов и без наличия достаточного количества жидкости в чаше для приготовления продуктов.
- 4.20 При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, полученным у изготовителя или сервисной службы.

**ВНИМАНИЕ!** Прибор предназначен только для бытового использования.

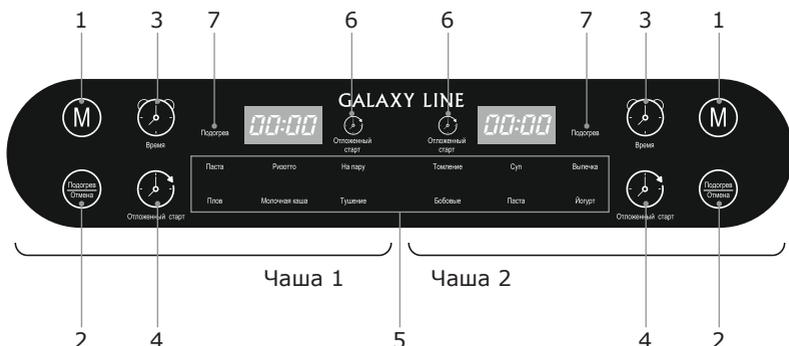
**ВНИМАНИЕ!** Запрещается пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять прибор людям в таком состоянии или в таких условиях!

**ВНИМАНИЕ!** Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!

# 5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА



1. Крышка
2. Отверстие для выхода пара
3. Корпус
4. Панель управления
5. Чаша
6. Мерный стакан
7. Ложка
8. Емкость для приготовления на пару



1. Кнопка выбора режимов
2. Кнопка отмены приготовления и активации функции «Подогрев»
3. Кнопка установки времени приготовления
4. Кнопка функции «Отложенный старт»
5. Индикаторы режимов
6. Индикатор функции «Отложенный старт»
7. Индикатор функции «Подогрев»

## 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Внимательно прочтите руководство.

Извлеките электроприбор из упаковки, удалив весь упаковочный материал. Проверьте целостность изделия и шнура питания.

Откройте крышку, достаньте чашу для приготовления и все находящиеся в ней аксессуары. Хорошо промойте чашу и все аксессуары в теплой воде с использованием моющего средства. Во избежание повреждения антипригарного покрытия чаши не мойте ее в щелочном растворе, не используйте жесткие острые предметы, а также едкие или абразивные чистящие средства. Насухо вытрите все аксессуары. Электроприбор готов к использованию.

### 6.1 Перед каждым использованием

6.1.1 Внешние поверхности чаши, особенно дно, должны быть чистыми. Убедитесь, что между нагревательным элементом и дном чаши нет посторонних предметов (включая случайно попавшие в процессе приготовления частички пищи).

6.1.2 Поместите чашу в электроприбор. Убедитесь, что чаша плотно прилегает к нагревательному элементу, повернув ее по часовой (или против часовой) стрелке на 45-90 градусов.

6.1.3 Закройте крышку.

6.1.4 Подключите электроприбор к сети. Не подключайте электроприбор к сети, не осуществив проверку по всем вышеперечисленным пунктам.

**ВНИМАНИЕ!** Некоторые программы предполагают периодическое вмешательство в процесс приготовления блюда, а именно: помешивание и контроль степени его готовности.

## **6.2 Чаша с антипригарным покрытием**

6.2.1 Используйте чашу только в электроприборе, в комплекте с которым она поставляется. Не используйте ее в других электроприборах, а также на плите или в духовке.

6.2.2 Используйте только пластиковые половники, аналогичные поставляемым в комплекте с электроприбором.

6.2.3 Во избежание получения травм и ожогов вынимайте чашу из электроприбора, используя кухонные прихватки, варежки.

6.2.4 Не используйте любую другую посуду в электроприборе, кроме чаши, которая поставляется в комплекте с ним или аналогичной.

6.2.5 Не наполняйте чашу выше максимального уровня, обозначенного на внутренней стенке чаши.

6.2.6 Обязательно смазывайте чашу маслом или жиром перед приготовлением блюд в режиме «ВЫПЕЧКА».

# 7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

## 7.1 Программы, время приготовления по умолчанию и температурные режимы

Таблица 3

| Программа     | Рекомендации по использованию   | Время по умолчанию (мин.) | Температура по умолчанию (°C) | Изменение времени приготовления («ТАЙМЕР») | «Отложенный старт» | Автоматическое поддержание температуры |
|---------------|---|---------------------------|-------------------------------|--|--------------------|--|
| Паста         | Приготовление макаронных изделий и варка полуфабрикатов                                   | 30                        | 100                           | 30 мин – 4 ч / 5 мин                       | да                 | 24 часа                                |
| Плов          | Приготовление различных видов плова, обжаривание  | 40                        | 110                           | 40 мин – 4 ч / 5 мин                       | да                 | 24 часа                                |
| Ризотто       | Приготовление круп, ризотто   | 30                        | 110                           | 30 мин – 4 ч / 5 мин                       | да                 | 24 часа                                |
| Молочная каша | Приготовление каш с использованием молока   | 40                        | 95                            | 40 мин – 4 ч / 5 мин                       | да                 | 24 часа                                |
| Тушение       | Тушение мяса, птицы, рыбы, овощей, гарниров и многокомпонентных блюд                      | 45                        | 98                            | 45 мин – 4 ч / 5 мин                       | да                 | 24 часа                                |
| На пару       | Приготовление на пару мяса, рыбы, овощей, диетических блюд                                | 30                        | 100                           | 30 мин – 4 ч / 5 мин                       | да                 | 24 часа                                |
| Томление      | Приготовление тушенки холодца и заливного   | 60                        | 98                            | 45 мин – 4 ч / 5 мин                       | да                 | 24 часа                                |
| Бобовые       | Варка овощей, приготовление блюд из бобовых   | 60                        | 100                           | 60 мин – 4 ч / 5 мин                       | да                 | 24 часа                                |
| Суп           | Приготовление бульонов, супов, блюд из бобовых, а также компотов и других напитков        | 60                        | 100                           | 60 мин – 4 ч / 5 мин                       | да                 | 24 часа                                |
| Выпечка       | Выпечка, бисквитов, пирогов, пиццы, приготовление запеканок, запекание овощей, мяса, рыбы | 40                        | 130                           | 40 мин – 4 ч / 5 мин                       | да                 | 24 часа                                |
| Йогурт        | Приготовление йогурта   | 6 часов                   | 40                            | 6 – 12 ч / 30 мин                          | да                 | 24 часа                                |

**ПРИМЕЧАНИЕ:** используйте книгу рецептов, поставляемую в комплекте для изучения возможностей каждой программы и приготовления разнообразных блюд.

## 7.2 Эксплуатация

7.2.1 Поместите продукты в чашу для приготовления в соответствии с выбранным рецептом и программой, поместите чашу в электроприбор, убедившись, что внешняя поверхность чаши чистая и сухая, и плотно закройте крышку.

**ВНИМАНИЕ!** Для удобства приготовления рекомендуем Вам пользоваться принадлежностями, идущими в комплекте с электроприбором.

7.2.2 Подключите прибор к электросети.

7.2.3 Установите желаемую программу при помощи кнопки «М». Название программы на панели будет мигать.

7.2.4 При необходимости, откорректируйте время приготовления. Последовательно нажимайте кнопку , время будет меняться с шагом 5 минут, для быстрой смены нажмите и удерживайте кнопку . После установки значений время зафиксируется автоматически. Начнется процесс приготовления.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** обратный отсчет времени начнется сразу либо при достижении необходимой температуры.

7.2.5 После завершения работы программы прибор перейдет в режим ожидания либо автоматического поддержания температуры. Для отключения функции «Подогрев» нажмите кнопку «Подогрев/Отмена». Индикатор функции «Подогрев» погаснет.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** чтобы прервать процесс приготовления вручную нажмите кнопку «Подогрев/Отмена». Прежде чем отменить и приостановить работу программы, убедитесь, что блюдо готово!

**ВНИМАНИЕ!** Для извлечения продуктов из чаши рекомендуется пользоваться ложкой, идущей в комплекте. Во избежание термического ожога, остерегайтесь прямого контакта с чашей и внутренней частью электроприбора во время и непосредственно после приготовления блюда! Не вынимайте чашу из электроприбора сразу после окончания процесса приготовления.

**ВНИМАНИЕ!** Настоятельно рекомендуется убедиться в качестве продуктов и жидкостей, которые Вы намерены использовать! Для использования продуктов следуйте указаниям на их упаковке. Не используйте продукты с истекшим сроком годности, а также продукты сомнительного качества.

**ВНИМАНИЕ!** Следите за тем, чтобы все ингредиенты, включая жидкость находились ниже отметки максимального уровня «1», расположенной на внутренней поверхности чаши.

### 7.3 Функция «Отложенный старт»

Для приготовления блюд вы можете воспользоваться функцией «ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ».

Так, например, если Вы желаете, чтобы блюдо было готово к завтраку, Вы можете поместить соответствующие рецепту продукты в прибор и воспользоваться функцией «ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ».

Для этого необходимо выбрать подходящую Вам программу, нажать на

кнопку «Отложенный старт» и установить необходимое время. Задержка может быть выставлена от 1 до 24 часов с шагом в 30 минут. Время задержки до начала работы программы зафиксируется автоматически. На дисплее будет гореть индикатор функции «Отложенный старт». Также обращаем Ваше внимание, что во избежание порчи блюда не рекомендуется использовать скоропортящиеся продукты при выборе функции «ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ».

#### **7.4 Функция «Поддержание температуры»**

7.4.1 По завершению процесса приготовления прибор перейдет в режим «Поддержание температуры». В данной функции прибор будет поддерживать температуру готового блюда до 24 часов. Чтобы отключить эту функцию нажмите кнопку «Подогрев/Отмена» после запуска программы. Индикатор «Подогрев» погаснет. Для активации данной функции проделайте те же действия, индикатор кнопки «Подогрев» будет гореть.

#### **7.5 Функция «Подогрев»**

**Чтобы разогреть готовое блюдо в мультиварке, можно использовать функцию «Подогрев».**

7.5.1 Поместите продукты в чашу, поместите чашу в электроприбор, убедившись, что внешняя поверхность чаши чистая и сухая, и плотно закройте крышку.

7.5.2 Подключите прибор к электросети.

7.5.3 Нажмите кнопку «Подогрев/отмена».

7.5.4 Прибор будет поддерживать температуру блюда в течение 24 часов.

7.5.5 Для отключения разогрева нажмите кнопку «Подогрев/Отмена». Прибор перейдет в режим ожидания.

## **8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

8.1 Перед чисткой и хранением электроприбора всегда отключайте его от электросети.

8.2 Для чистки электроприбора и его аксессуаров не используйте чистящие средства, которые могут повредить его поверхности. Корпус электроприбора рекомендуется протирать влажной тряпкой, а его съемные аксессуары мыть проточной водой, предварительно сняв.

8.3 Не мойте чашу сразу после приготовления пищи. Дайте ей полностью остыть.

8.4 Чаша имеет антипригарное покрытие, требующее бережного обслуживания. Не используйте абразивные чистящие средства, не используйте щетки с жесткой щетиной, металлические изделия для чистки. Чашу можно мыть в посудомоечной машине.

8.5 Для чистки прибора не используйте чистящие средства, которые могут повредить поверхность прибора, а также антипригарное покрытие чаши.

8.6 Для чистки корпуса не следует использовать чистящие средства, которые могут привести к образованию ржавчины на металлических частях изделия или повредить пластиковую поверхность.

8.7 Рекомендуется протирать основную крышку влажной мягкой тряпкой, а внутреннюю крышку мыть под проточной водой с мягким моющим сред-

ством. Запрещается мыть крышку в посудомоечной машине.

8.8 В случае случайного загрязнения рабочей камеры очистите внутреннюю поверхность слегка влажной тряпкой, отключив прибор от электросети.

## 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Хранить изделие необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей и животных.

Во избежание повреждений перевозите изделие только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения изделия при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и /или нарушению его упаковки;
- необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.

Перед перевозкой или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшего в эксплуатации, изделия необходимо убедиться в том, что в изделии отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими. Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.



### 9.1 Утилизация

Неправильная утилизация изделия наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправное изделие, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации. Адреса пунктов приема бытовых изделий, оборудования и отработанных элементов питания на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего населенного пункта.

## 10 СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве, должно прослужить не менее 3-х лет. Изготовитель обращает внимание покупателя, что при эксплуатации изделия в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

**Срок службы прибора составляет 3 года.**

## 11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если прибор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

Таблица 4

| <b>Проблема</b>                     | <b>Возможная причина</b>   | <b>Способ устранения</b>  |
|-------------------------------------|--|---|
| Не горят индикаторы                 | Прибор не подключен к электросети                                  | Вставьте вилку в розетку  |
|                                     | Перебои с питанием электросети                                     | Убедитесь в исправности электросети   |
| Не происходит нагрев                | Неисправна цепь прибора  | Обратитесь в авторизованный сервисный центр   |
|                                     | Неисправен термopедохранитель                                      |   |
|                                     | Неисправен нагревательный элемент                                  |   |
| Продукты не приготовились/подгорели | Неверное количество ингредиентов или соотношение воды с продуктами | Соблюдайте количество ингредиентов, указанное в рецепте   |
|                                     | Чаша неверно установлена   | Убедитесь, что между нагревательным элементом и дном чаши нет посторонних предметов (включая случайно попавшие в процессе приготовления частички пищи). Убедитесь, что чаша плотно прилегает к нагревательному элементу, повернув ее по часовой (или против часовой) стрелке на 45-90 градусов. |
|                                     | Чаша деформирована   | Обратитесь в авторизованный сервисный центр   |
|                                     | Неисправна цепь прибора  |   |
|                                     | Неисправны датчики   |   |
| Чаша деформирована                  |  |   |

|   |  |   |
|---|--|---|
| Много накипи                            | Неверное количество ингредиентов или соотношение воды с продуктами | Соблюдайте количество ингредиентов, указанное в рецепте   |
| На дисплее загорелся код ошибки E1 / E3 | Неисправна цепь прибора  | Нажмите кнопку отмены приготовления, отключите прибор от электросети, а затем снова включите прибор, в случае повторного возникновения ошибки обратитесь в авторизованный сервисный центр |

## 12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

**Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:**

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 24 месяца. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

### 12.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:

#### 12.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, не-

соответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;

- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.

12.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

12.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:

- наличие ржавчины на металлических элементах изделия;

- обрывы и надрезы шнура питания;

- сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

12.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход прибора из строя.

12.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.

12.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также аксессуары и комплектующие, поставляемые в комплекте с электроприбором (чаша, ложка, мерный стакан).

12.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;

- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет. Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре. Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте **galaxy-tecs.ru**.

**ВНИМАНИЕ!** При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Изделие должно передаваться в индивидуальной упаковке, специально предназначенной для данного товара с указанием наименования модели и товарного знака.

## 13 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Импортер, уполномоченное изготовителем лицо:** ООО «МЕГАПОЛИС»

**Адрес:** 432048, Российская Федерация, Ульяновская область, г.о. город Ульяновск, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, зд.14А

**Телефон:** +78422324242

**Адрес электронной почты:** mail@simbirsk-crown.ru

**Изготовитель:** Ханчжоу Анпел Эплаенс Ко., Лтд.

**Адрес:** Рум 329, Билдинг 2, Сандун Цзызинхуаченг, Сиху Дистрикт, Ханчжоу Сити, Провинция Чжэцзян, Китай.

Сделано в КНР

**Дата изготовления указана на серийном номере лейбла (информационная табличка), расположенном на самом изделии. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит - импортер и номер заказа/ месяц год изготовления / порядковый номер изделия.**

# 1 ЖАЛПЫ ДЕРЕКТЕР

GALAXY LINE GL2670 мультипісіргіші (ары қарай мәтін бойынша – мультипісіргіш, құрал, электр құралы, бұйым) әр түрлі тағамдарды дайындауға арналған, көптеген тұрмыстық құралдардың орнын ауыстыруға қабілетті заманауи көп атқарымдық құрылғыны білдіреді. Мультипісіргіш газ немесе электрлі плита, тұппапеш, пеш, йогурт дайындағыш, буқазан, ыдыстарды зарарсыздандыруға арналған құрал секілді құралдарды және басқаларды ауыстыруға қабілетті. Мультипісіргіш пісіруге, қуыруға және қақтауға, бұқтырып пісіруге, бұқтырып дәмдеуге, буда дайындауға, йогурт жасауға, сүт ботқаларын, қытырлақ күрішті, балықтың, құстың және ет өнімдерінің барлық түрлерін дайындауға, көжелерді, борщтарды және шиді дайындауға, тағамға арналған ыдыстарды зарарсыздандыруға және көптеген басқа да әрекеттерге қабілетті болады. Екі алынбалы 2 л жабыспайтын тостаған, буда дайындауға арналған ыдыс, өлшегіш стақан, жиынтықтағы қасық құралды қолайлы пайдаланумен қамтамасыз етеді. Жиынтықта жеткізілетін рецепттер кітабы Сіздің отбасыңыздың тамақтану рационын түрлендіреді.

**EAC** **Өнім Кедендік одақтың келесі техникалық регламенттеріне сәйкес болады:**

Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 16 тамызындағы №768 Шешімімен бекітілген TP TC 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» Кеден одағының техникалық регламентіне; Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 9 желтоқсанындағы №879 Шешімімен бекітілген TP TC 020/2011 «Техникалық құралдардың элек-тромагниттік үйлесімділігі» Кеден одағының техникалық регламентіне; Еуразиялық экономикалық комиссиясы кеңесінің 2019 жылдың 18 қаза-нындағы №113 шешімімен бекітілген Еуразиялық экономикалық одақтың ЕАЭО TP 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» техникалық регламенті. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бұйымның барлық қызметтік мерзімі ішінде сақтаңыз. Сіз арқылы сатып алынған бұйым осы нұсқаулықтан оның пайдаланылуына әсер етпейтін кейбір ерекшеліктерге ие болуы мүмкін.

## 2 ТЕХНИКАЛЫҚ ТАЛАПТАР

1 Кесте

| <b>Параметрдің атауы</b>                   | <b>Мәні</b>   |
|--|---------------|
| Номиналды кернеу                           | 220-240 В ~   |
| Номиналды жиілік                           | 50 Гц         |
| Қуаты                                      | 1600 Вт       |
| Тостаған көлемі                            | 4 л (2 л+2 л) |
| Қуат беру баусымының ұзындығы              | 75 см         |
| Электр тоғымен зақымдалудан қорғаныс класы | I             |

## 3 ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

2 Кесте

| <b>Атауы</b>                  | <b>Саны</b> |
|-------------------------------|-------------|
| Мультипісіргіші               | 1 шт.       |
| Алынбалы тостаған             | 2 шт.       |
| Алынбалы қақпақ               | 2 шт.       |
| Қасық                         | 1 шт.       |
| Өлшеуіш стақан                | 1 шт.       |
| Буда дайындауға арналған ыдыс | 1 шт.       |
| Желілік сым                   | 1 шт.       |
| Рецептер кітабы               | 1 шт.       |
| Пайдалану жөніндегі нұсқаулық | 1 шт.       |
| Тұтынушылық ыдыс              | 1 шт.       |

## 4 ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

### **Электр құралының қауіпсіз және тұрақты жұмысы на тек келесі шарттарды сақтаған кезде ғана кепілдік беріледі:**

4.1 Бұйымның корпусын және оның жекелей бөліктерін суға және басқа да сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады.

4.2 Бұйымды қуат беру желісіне қосудың алдында желі параметрлерінің осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген мәндерге сәйкес екендіктеріне көз жеткізіп алыңыз.

4.3 Бұйымды желіден ажырату кезінде қуат беру баусымынан емес ашадан ұстау керек.

4.4 Құрал физикалық, сенсорлық немесе ойлау қабілеттері төмендеген немесе оларда өмірлік тәжірибе мен білімдері болмаса, егер олар қарауда болмаса немесе оларға олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғалар арқылы құралды қолдану жөніндегі нұсқамалық жүргізілмесе, тұлғалармен балаларды қоса алғанда) қолданылуға арналмаған. Балалар құралмен ойнауына жол бермеу үшін қарауда болуы керек. Егер ол тіпті желіден ажыратылған болса да, балалардың бұйымға жанасуларына рұқсат бермеу керек. Жұмыс істеп тұрған бұйымның жанында балалар мен жануарлардың болуына жол бермеңіз.

4.5 Бұйымды осы нұсқаулықта аталғандардан басқа мақсаттар үшін қолданбау керек. Бұйыммен жұмыс істеу, сақтау және күтім жасау осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүргізілуі керек.

4.6 Бұйымды егер жану немесе жарылыс қаупі бар болса, мәселен тез тұтанатын сұйықтықтардың немесе газдардың жанында қолданбаңыз.

4.7 Құралды егер ол қараусыз қалдырылған болса және құрастырудың, бөлшектеудің немесе тазалаудың алдында әрдайым желіден ажыратып отыру қажет. Сонымен бірге құралды кез келген ақаулықтар орын алған жағдайда және жұмыс аяқталғаннан кейін желіден ажырату қажет.

4.8 Қуат беру баусымының және бұйымның бүтіндігін қадағалау қажет. Бұйымды бүлінулер болған кезде қолдануға тыйым салынады.

4.9 Бұйымға қате қарау оның бұзылуына, қолданушыға немесе оның мүлігіне зиян тигізуге әкеліп соқтыруы мүмкін.

4.10 Бұйымның жұмысы кезінде жерге тұйықталған заттарға жанаспаңыз (мәселен, құбыржолдарға, жылыту радиаторларына, газ плиталарына, тоңазытқышқа).

4.11 Өнімдер тиелген электр құралын тасымалдауға тыйым салынады. Босқалпында тасымалдаңыз, суыған электр құралын егер мұндай құрылым қарастырылған болса, арнайы тұтқадан ұстаңыз.

4.12 Аталған электр құралы қате пайдалану кезінде күйіп қалуға әкеліп соқтыруы мүмкін жоғары температураларда жұмыс істейді. Егер құрал желіге қосылған болса, немесе қолданудан кейін суынып үлгермесе, құралдың ішкі бөліктеріне және қыздырғыш элементіне жанаспаңыз. Бумен жанасудан аулақ болыңыз.

4.13 Құралды пайдалану кезінде су көзі мен ашық оттан алыста тегіс орнықты бетті қолданыңыз.

4.14 Қуат беру баусымын қызу көзінен, майдан және өткір заттардан алыс ұстаңыз.

## ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

- 4.15 Бұйыммен жиынтықта жеткізілмеген керек-жарақтарды қолдану қауіпті болуы және бұйымның істен шығуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- 4.16 Термоажыратқыштың кездейсоқ іске қосылуымен шақырылатын қауіптерге жол бермеу үшін құралға таймер секілді сырттай сөндіруші құрылғы арқылы қуат берілмеу керек немесе әдетте, коммуналдық қызметтермен іске қосылатын және сөндірілетін желіге қосылмауы тиіс.
- 4.17 Құрал суға түсіп кеткен жағдайда ашаны электр розеткіден шығарумен оны тез арада электр желісінен ажыратыңыз. Бұл ретте ешбір жағдайда суға қолдарыңызды салмаңыз. Құралды одан әрі қолдану мәселесі бойынша авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз.
- 4.18 Өнімнің ақаулары анық немесе күдікті болған жағдайда, өнімді диагностикалау және жөндеу бойынша қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- 4.19 Құралды орнатылған тостағансыз пайдалануға үзілді-кесілді тыйым салынады, мультипісіргішті өнімдерсіз және өнімдерді дайындауға арналған тостағанда сұйықтықтың жеткілікті мөлшерісіз іске қосуға тыйым салынады.
- 4.20 Қуат беруші баусым бүлінген кезде оны дайындаушыдан немесе сервистік орталықтан алынған арнайы баусыммен немесе жиынтықпен ауыстыру керек.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйым тек тұрмыстық қолдануға арналған.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр құралын алкогольдік немесе есірткілік масаю шарттарында, немесе ақиқатты объективт қабылдауға кедергі жасаушы басқа да шарттарда қолданбау керек, және құралды осындай күйдегі немесе шарттардағы адамдарға сеніп тапсырмау керек!

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулық барлық мүмкін болатын оқыс жағдайларды қарастыра алмайды. Қолданушыға электр құралымен жұмыс жасау кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын өздігінен сақтауы керек болады!

# 5 ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕРІ



1. Қақпақ
2. Бу шығару тесігі
3. Корпус
4. Басқару панелі
5. Алынбалы тостаған
6. Өлшеуіш стақан
7. Қасық
8. Буда дайындауға арналған ыдыс



1. Режимді таңдау түймесі
2. Пісіруді тоқтату және «Жылы ұстау» функциясын қосу түймесі
3. «Таймер» атқарымының түймесі
4. «Кейінге қалдырылған бастау» атқарымының бастауы
5. Дайындау бағдарламаларының индикаторлары
6. «Кейінге қалдырылған бастау» индикатор
7. «Жылы ұстау» индикатор

## 6 ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

Нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Электр құралын барлық қаптаушы материалын алып тастай отырып, қаптамадан шығарыңыз. Бұйымның және желілік кабелдің бүтіндігін тексеріңіз. Қақпақты ашыңыз, дайындауға арналған то-стағанды және ондағы барлық керек-жарақтарды шығарыңыз. Тостағанды және басқа да керек-жарақтарын жуғыш құралды қолданумен жақсылап жуыңыз. Тостағанның күйікке қарсы жабынын бүлдірмеу үшін оны сілтілі ерітіндіде, ыдыс-аяқ жуатын машинада жумаңыз, қатты өткір заттарды, сонымен бірге күйдіргіш немесе қажақты тазартқыш құралдарды қолданбаңыз. Барлық ке-рек-жарақтарды құрғатып сүртіңіз. Электр құралы қолдануға дайын.

6.1 Бірінші рет қолданудың алдында

6.1.1 Тостағанның сыртқы беттері, әсіресе түбі, таза болуы керек. Қыздырғыш элемент пен тостаған түбінің арасында бөтен заттардың жоқ екендіктеріне көз жеткізіңіз (дайындау процесінде кездейсоқ түсіп кеткен тамақ бөлшектерін қоса алғанда).

6.1.2 Тостағанды электр құралына орналастырыңыз. Тостағанның қыздырғыш элементке тығыз орнатылғанына оны сағат тілі бойынша (немесе сағат тіліне қарсы) 45-90 градусқа бұрай отырып көз жеткізіңіз.

6.1.3 Қақпағын жабыңыз.

6.1.4 Электр құралын желіге қосыңыз. Барлық жоғарыда аталған тармақтар бойынша тексерісті жүзеге асырып алмай электр құралын желіге қоспаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Кейбір бағдарламалар тағамды дайындау процесіне кезеңдік араласып отыруды білдіреді, атап айтқанда: араластыру және оның дайындық деңгейін бақылау.

6.2 Алынбалы тостаған.

6.2.1 Тостағанды тек онымен жиынтықта бірге жеткізілетін электр құралымен бірге ғана қолданыңыз. Оны басқа электр құралдарында, сонымен бірге пли-тада немесе тұмпапеште қолданбаңыз.

6.2.2 Электр құралымен жиынтықта жеткізілетін аналогтік, пластик шөміштерді ғана қолданыңыз.

6.2.3 Жарақаттар мен күйіктерді болдырмау үшін тостағанды электр құралынан асүйлік тұтқыштарды, қолғаптарды қолдана отырып алып шығыңыз.

6.2.4 Жиынтықта онымен жеткізілетін немесе аналогтік тостағандардан басқа кез келген басқа ыдысты электр құралында қолданбаңыз.

6.2.5 Тостағанның ішкі қабырғасында белгіленген максималды деңгейден жоғары тостағанды толтырмаңыз.

6.2.6 Тостағанды «ПІСІРУ» режимдерінде тағамдарды дайын-даудың алдында маймен міндетті түрде майлаңыз.

# 7 ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

## 7.1 Бағдарламалар, әдепкі қалпы бойынша дайындау уақыты және температуралық режимдер

### 3 Кесте

| Бағдарламасы     | Қолдану жөніндегі ұсыныстар  | Әдепкі қалпы бойынша уақыт (мин.) | Жұмыс температурасы (С°) | Дайындау уақытын орнату «Таймер» (1 мин.) | «Кейінге қалдырылған бастау» | Температураны автоматты қолдау |
|------------------|--|-----------------------------------|--------------------------|---|------------------------------|--------------------------------|
| Паста            | Макарон өнімдерін дайындау және жар-тылай фабрикаттарды пісіру   | 30                                | 100                      | 30 мин – 4 сағат / 5 мин                  | ия                           | 24 сағат                       |
| Палау            | Палаудың әртүрлі түрлерін дайындау, қуыру  | 40                                | 110                      | 40 мин – 4 сағат / 5 мин                  | ия                           | 24 сағат                       |
| Ризотто          | Жарма, ризотто пісіру  | 30                                | 110                      | 30 мин – 4 сағат / 5 мин                  | ия                           | 24 сағат                       |
| Сүт ботқасы      | Сүтті қолданумен ботқаларды дайындау   | 40                                | 95                       | 40 мин – 4 сағат / 5 мин                  | ия                           | 24 сағат                       |
| Бұқтыру          | Етті, құсты, балықты, көкөністерді, гарнирлерді және көп компонентті тағамдарды бұқтыру, іркілдік пен құйманы дайындау | 45                                | 98                       | 45 мин – 4 сағат / 5 мин                  | ия                           | 24 сағат                       |
| Бу               | Ет, балық, көкөністер, диеталық тағамдарды буда пісіру.  | 30                                | 100                      | 30 мин – 4 сағат / 5 мин                  | ия                           | 24 сағат                       |
| Тілдік           | Дайындау, іркілдік пен құйма түшенкалары   | 60                                | 98                       | 45 мин – 4 сағат / 5 мин                  | ия                           | 24 сағат                       |
| Бұршақ дақылдары | Көкөністерді, бұршақтарды қайнату  | 60                                | 100                      | 60 мин – 4 сағат / 5 мин                  | ия                           | 24 сағат                       |
| Көже             | Көжелерді, сорпаларды, бұршақ дақыл-дарынан тағамдар, сондай-ақ компоттар мен басқа да сусындарды дайындау             | 60                                | 100                      | 60 мин – 4 сағат / 5 мин                  | ия                           | 24 сағат                       |
| Пісіру           | Піспенан, бисквиттер, бәліштер, пиццалар пісіру, пісірмелер дайындау, көкөністерді, етті, балықты көмештеп пісіру      | 40                                | 130                      | 40 мин – 4 сағат / 5 мин                  | ия                           | 24 сағат                       |
| Йогурт           | Йогурт дайындау  | 6 сағат                           | 40                       | 6 – 12 сағат / 30 мин                     | ия                           | 24 сағат                       |

**ЕСКЕРТУ:** әрбір бағдарламаның мүмкіндіктерін зерттеу және әртүрлі тағамдарды дайындау үшін жиынтықта жеткізілетін рецепттер кітабын қолданыңыз.

## 7.2 Электр құралын пайдалану

7.2.1 Өнімдерді таңдалған рецептке және бағдарламаға сәйкес дайындауға арналған тостағанға салыңыз, тостағанның сыртқы бетінің таза және құрғақ екендігіне көз жеткізіп алып, тостағанды электр құралына орналастырыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Дайындау қолайлылығы үшін Сізге электр құралымен жиынтықта болған керек-жарақтарды қолдануды ұсынамыз.

7.2.2 Құралды желіге қосыңыз.

7.2.3 «М» батырмасының көмегімен қалаулы бағдарламаны орнатыңыз. Панельдегі бағдарлама атауы жыпылықтайды.

7.2.4 Қажет болған кезде, дайындау уақытын түзетіңіз. батырмасын басыңыз.  түймесін кезекпен басыңыз, уақыт 5 минуттық қадаммен өзгереді, жылдам өзгерту үшін  түймесін басып тұрыңыз. Мәндерді орнатқаннан кейін уақыт автоматты түрде бекітіледі.

**ЕСКЕРТУ:** Кері санақ дереу немесе қажетті температураға жеткенде басталады.

7.2.5 Бағдарламаның жұмысы аяқталғаннан кейін құрал күту режиміне немесе температураны автоматты қолдауға ауысады. «Жылыту» атқарымын ажырату үшін «Жылыту/Болдырмау» батырмасын басыңыз. «Жылыту» ұстау функциясының индикаторы сөнеді.

**ЕСКЕРТУ:** Дайындау процесін қолмен тоқтату үшін Жылыту/Болдырмау» батырмасын басыңыз және ұстап тұрыңыз. Бағдарламаның жұмысын доғару немесе тоқтату үшін тағамның дайын екеніне көз жеткізіңіз!

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Өнімдерді тостағаннан шығару үшін жиынтықта бірге берілген шөмішті қолдану ұсынылады. Термиялық күйікке жол бермеу үшін, тостағанмен және электр құралының ішкі бөлігімен тағамды дайындау кезінде және дайындаудан кейін тура жанасудан сақ болыңыз! Тостағанды электр құралынан дайындау процесі аяқталғаннан кейін бірден алып тастамаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Сіз қолданайын деп жатқан өнімдер мен сұйықтықтардың сапасына міндетті түрде көз жеткізіп алу үзілді-кесілді ұсынылады! Өнімдерді қолдану үшін олардың қаптамасындағы нұсқауларды сақтаңыз. Жарамдылық мерзімдері өтіп кеткен өнімдерді, сонымен бірге күмәнді сападағы өнімдерді қолданбаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Сұйықтықты қоса алғанда барлық ингредиенттердің тостағанның ішкі бетінде орналасқан «1» максималды деңгей белгісінен

төмен орналасуын қадағалаңыз.

### **7.3 Кейінге қалдырылған бастау**

Тағамдарды дайындау үшін сіз «КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН БАСТАУ» атқарымын қолдана аласыз. Мәселен, егер Сіз тағамның таңғы асқа дайын болуын қаласаңыз, Сіз рецептке сәйкес өнімдерді құралға орналастыра және «КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН БАСТАУ» атқарымын қолдана аласыз. Ол үшін сізге сәйкес бағдарламаны таңдау, сіз «КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН БАСТАУ» батырмасын басу. Кідіріс 1- 24 сағатқа дейін 30 минуттық қадаммен қойыла алады. Бағдарлама басталғанша дейінгі кідіріс уақыты автоматты түрде бекітіледі. Дисплейде «Кейінге қалдырылған бастау» функциясының индикаторы жанады. Сондай-ақ, тағамның бүлінуіне жол бермеу үшін «КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН БАСТАУ» атқарымын таңдау кезінде тез бұзылатын өнімдерді пайдалану ұсынылмайтынына Сіздің назарыңызды аударамыз.

### **7.4 «Температураны қолдау» атқарымы**

7.4.1 Дайындау процесі аяқталғаннан кейін құрал «Температураны қолдау» режиміне өтеді. Бұл атқарымда құрал дайын тағамның температурасын 24 сағатқа дейін қолдайтын болады. Бұл функцияны өшіру үшін бағдарламаны бастағаннан кейін жылы ұстау/болдырмау түймесін екі рет басыңыз. «Жылыну» индикаторы сөнеді. Бұл функцияны іске қосу үшін дәл сол қадамдарды орындаңыз, «Қызу» түймешігінің индикаторы жанады.

### **7.5 «Жылыту» атқарымы**

Тағамды мультипісіргіште жылыту үшін «Жылыту» атқарымын қолдануға болады.

7.5.1 Тостағанның сыртқы беті таза және құрғақ екеніне көз жеткізіп алып, өнімдерді тостағанға орналастырыңыз, тостағанды электр құралынына орналастырыңыз және қақпақты тығыздап жабыңыз.

7.5.2 Құралды электр желісіне қосыңыз.

7.5.3 «Жылыту / Доғару» батырмасын басыңыз.

7.5.4 Құралды 24 сағат бойы тағамның температурасын қолдайтын болады.

7.5.5 Жылытуды ажырату үшін «Жылыту / Доғару» батырмасын басыңыз. Құрал күту режиміне өтеді.

## **8 ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ**

8.1 Электр құралын тазалаудың және сақтаудың алдында оны әрдайым электр желісінен ажыратып отырыңыз.

8.2 Электр құралын және оның керек-жарақтарын тазалау үшін оның бетін бүлдіруі мүмкін тазартқыш құралдарды қолданбаңыз. Электр құралының корпусын дымқыл шүберекпен сүрту, ал оның алынбалы керек-жарақтарын алдын-ала шешумен ағын сумен жуу ұсынылады.

8.3 Тостағанды тағамды дайындаудан кейін бірден жумаңыз. Оны толықтай суытып алыңыз.

8.4 Тостаған абайлап ұстауды талап етуші күйікке қарсы жабынға ие. Қажақты тазартқыш құралды қолданбаңыз, қатты қылшықты шөткелерді, тазалау үшін металл бұйымдарды қолданбаңыз. Тостағанды ыдыс жуғышта жууға болады.

8.5 Құралды тазалау үшін құралдың бетін, сонымен бірге тостағанның күйікке қарсы жабынын бүлдіруі мүмкін тазартқыш құралдарды қолданбаңыз.

8.6 Корпусты тазалау үшін бұйымның металл бөліктерінде тотықтың түзілуіне әкеліп соқтыруы мүмкін немесе пластик бетті бүлдіретін тазартқыш құралдарды қолданбау керек.

8.7 Негізгі қақпақты дымқыл жұмсақ шүберекпен сүртіп, ішкі қақпақты жұмсақ жуғыш затпен ағынды сумен жуу ұсынылады. Қақпақты ыдыс жуғышта жууға болмайды.

8.8 Жұмыс камерасының кездейсоқ ластануы жағдайында ішкі бетін аздап дымқыл шүберекпен тазартыңыз.

## 9 САҚТАУ ЕРЕЖЕСІ

Бұйымды 0°C-тан +40°C-қа дейінгі қоршаған ортаның температурасы кезінде және 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығында сақтау керек. Бүлінудерді болдырмау үшін бұйымды тек зауыттық қаптамада ғана тасымалдаңыз. Тасымалдаудан немесе төмендетілген температурада сақтаудан кейін бұйымды оны бөлме температурасында кем дегенде екі сағаттай ұстау керек. Бұйымды тиеу, түсіру және сақтау кезінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықта мазмұндалғандардан басқа келесі талаптарды басшылыққа алу керек:

- бұйымның бүлінуіне және/немесе оның қаптамасының бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін елеулі механикалық жүктемелерге бұйымды ұшыратуға тыйым салынады;

- бұйымның қаптамасына судың және басқа да сұйықтықтардың тиіп кетулерін болдырмау қажет. Пайдалануда болған бұйымды теріс температурада тасымалдаудың немесе сақтауға берудің алдында бұйымда судың жоқтығына көз жеткізу қажет. Бұйымның барлық беттері құрғақ болулары керек. Бұйымды температураның елеулі айырмаларынан және тікелей күн сәулелерінен қорғаңыз.

### 9.1 Кәдеге жарату



Бұйымды қате кәдеге жарату қоршаған ортаға орны толғысыз зиян келтіреді. Ақаулы бұйымды сонымен бірге пайдаланылған қуат беру элементтерін тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Осы мақсаттар үшін мамандандырылған кәдеге жарату орталығына жүгініңіз.

Сіз тұрмыстық бұйымдарды, жабдықтарды және пайдаланылған қуат беру элементтерін қайта өңдеуге қабылдаушы бекеттердің мекен-жайларын Сіз-дегі елді мекендегі муниципалдық қызметтен ала аласыз.

## 10 ҚЫЗМЕТТІК МЕРЗІМІ

Аталған бұйым осы нұсқаулықта көрсетілген барлық талаптарды сақтау кезінде кем дегенде 3 жыл жұмыс істеуі керек. Дайындаушы сатып алушылардың назарын бұйымды жеке мақсаттар аясында пайдалану кезінде және осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерінің сақталуы бұйымның осы нұсқаулықта аталған қызметтік

мерзімін айтарлықтай ұзартуы мүмкін екендігіне аудартады. Дайындаушы өзіне құрылымына және жиынтықтылауға бұйымның пайдаланушылық қасиетін нашарлатпайтын өзгерістерді енгізу құқығын қалдырады.

**Құралдың қызметтік мерзімі 3 жылды құрайды.**

## 11 БЫҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

Егер электр құралы істен шықса, оны өздігіңізден жөндеуге тырыспаңыз. Міндетті түрде авторландырылған сервистік орталыққа баруды ұсынамыз.

### 4 Кесте

| <b>Ақаулық</b>                    | <b>Ықтимал себеп</b>  | <b>Жою тәсілі</b>   |
|-----------------------------------|---|---|
| Көрсеткіштер жанбайды             | Құрылғы қуат көзіне қосылмаған                                      | Ашаны розеткаға қосыңыз   |
|                                   | Электр қуатының үзілуі  | Электр желісінің дұрыс жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз  |
| Жылыту болмайды                   | Ақаулы тізбек құрылғысы   | Өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз   |
|                                   | Термиялық сақтандырғыш ақаулы                                       |   |
|                                   | Қыздыру элементі ақаулы   |   |
| Тағам пісірілмеген/<br>өртілмеген | Ингредиенттердің дұрыс емес мөлшері немесе судың өнімдерге қатынасы | Рецептте көрсетілген ингредиенттер мөлшерін қадағалаңыз   |
|                                   | Тостаған дұрыс орнатылмаған   | Қыздырғыш элемент пен тостаған түбінің арасында бөтен заттардың жоқ екендіктеріне көз жеткізіңіз (дайындау процесінде кездейсоқ түсіп кеткен тамақ бөлшектерін қоса алғанда). |
|                                   | Тостаған деформацияланған   | Өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз   |
|                                   | Ақаулы тізбек құрылғысы   |   |
|                                   | Ақаулы сенсор   |   |
| Тостаған деформацияланған         |   |   |

|                                  |   |   |
|----------------------------------|---|---|
| Көп масштаб                      | Ингредиенттердің дұрыс емес мөлшері немесе судың өнімдерге қатынасы | Рецептте көрсетілген ингредиенттер мөлшерін қадағалаңыз   |
| Дисплейде E1/E3 қате коды жанады | Ақаулы тізбек құрылғысы   | Пісіруді тоқтату түймесін басыңыз, құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз, содан кейін оны қайта қосыңыз, қате қайталанса, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. |

## 12 ДАЙЫНДАУШЫНЫҢ КЕПІЛДЕМЕСІ

**Сіздің назарыңызды кепілдік мерзімнің ішінде келісідей шарттардың сақталуы кезінде электр құралының тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатындығына аударамыз:**

Кепілдік міндеттемелер сатып алынған күні, сериялық нөмірі, сауда ұйымының мөрі (мөртабаны), сатушының қолтаңбасы көрсетілген кепілдік талоны дұрыс толтырылған кезде ғана жүзеге асырылады. Сізде дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаған жағдайда біз Сіздің аталған

ұйымның сапасы бойынша шағымыңызды қабылдамауға мәжбүр боламыз. Түсінбеушіліктерге жол бермеу үшін бұйыммен жұмыс жасауды бастамастан бұрын Сізден пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен мұқият танысып шығуды өтінеміз.

Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуға ғана арналған-дығына аударамыз.

Кепілдік шарттар иегердің үйінде кезеңдік техникалық қызмет көрсетуді қарастырмайды. Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасы аталған кепілдік шарттардың құқықтың негіздемесі болып табылады, атап айтқанда, «Тұтынушылардың құқығын қорғау» Федералды заңының соңғы редакциясы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі. Бұйымға кепілдік пайдалану мерзімі 24 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшектік желі арқылы сатылғаннан күнінен бастап есептеледі. Біздің кепілдік міндеттемелер тек кепілдік мерзімнің ішінде анықталған ақаулықтарға және дайындаушыкәсіпорынның кінәсі бойынша жол берілген өндірістік, технологиялық және құрылымдық ақауларға ғана таралады.

### 12.1 Кепілдік міндеттемелер келесілерге таралмайды:

12.1.1 Бұйымда келесідей жағдайлардың нәтижесінде пайда болған ақаулықтарға:

- қолданушы арқылы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы нұсқамалардың сақталмауы;
- сыртқы және кез келген басқа да әсерлер арқылы шақырылған механикалық бүлінгулер;
- бұйымды тағайындалу бойынша қолданбау;
- жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызу, агрессивтік орталар, қуат беруші

## ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

электр желілері параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкес болмауы секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлер;  
- өндіруші арқылы ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек-жарақтарды, шығын материалдары мен қосалқы бөлшектерді қолдану.

12.1.2 Уәкілетті емес тұлға арқылы ашылған, жөнделген немесе түрлендірілген бұйымға.

12.1.3 Бұйымда лайықсыз пайдаланудың немесе сақтаудың салдарынан пайда болған ақаулықтарға:

- бұйымның металл элементтерінде тоттардың болуы;
- қуат беру баусымының үзілулері мен кесіктері;
- сызаттар, жарықшақтар, корпустың күшті үйкелістері, бұйымның пластик бөліктері және бас.

12.1.4 Бұйымның асқын жүктелуінің нәтижесінде пайда болған, құралдың істен шығуына әкеліп соқтырған ақаулықтар.

12.1.5 Сериялық нөмірі оқылмайтын бұйымға.

12.1.6 Кезеңдік ауыстыруға жататын шығын материалдары, ауыстырмалы бөлшектер, түйіндер, сонымен бірге электр құралымен жиынтықта жеткізілетін керек-жарақтар мен толымдаушылар (алынбалы тостаған, қасық, өлшеуіш стақан).

12.1.7 Асқын жүктелудің сөзсіз белгілеріне жататындар:

- сымдарды оқшаулағыштардың қарауы немесе күйюі;
  - бұйымның бөлшектері мен тораптарының деформациялануы мен балқуы.
- Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа және одан жеткізудің соңғы тұтынушы (иегері) арқылы немесе оның қаражатының есебінен жүзеге асырылатындығына аудартамыз.

Құралға кепілдік жағдайды орнату бойынша техникалық куәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта ғана жүргізіледі. Сервистік орталықтар-дың тізімін сатушыдан немесе **galaxy-tecs.ru** сайтынан білуге болады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылығы мен дұрыстығын тексеруді, сонымен қатар кепілдік талонның дұрыс толтырылуын талап етіңіз.

Бұйым моделдің атауымен және тауарлық белгісімен аталған тауар үшін арнайы арналған жеке қаптамада берілуі керек.

## 13 ӨЗГЕ АҚПАРАТ

**Импорттаушы, дайындаушы уәкілеттілік берген тұлға:**

«МЕГАПОЛИС» ЖШҚ

**Мекен-жай:** 432048, Ресей Федерациясы, Ульяновск облысы, қ.о. Ульяновск қаласы, Ульяновск қ., Локомотивная көш., ғим.14А

**Телефон:** +78422324242

**Электрондық поштаның мекенжайы:** mail@simbirsk-crown.ru

**Дайындаушы:** Ханчжоу Анпел Эплаенс Ко., Лтд.

**Мекен-жай:** Рум 329, Билдинг 2, Сандун Цзызинхуаченг, Сиху Дистрикт, Ханчжоу Сити, Провинция Чжэцзян, Қытай.

ҚХР жасалған.

**Дайындалған күні бұйымның өзінде орналасқан лейблдың (ақпа-раттық тақтайша) сериялық нөмірінде орналасқан. Дайындаушының стандартына сәйкес сериялық нөмір - импорттаушыдан және тапсырыс нөмірінен / дайындалған жылы мен айынан / бұйымның реттік нөмірінен тұрады.**

